

# حقوق، مسئولیت‌ها و منابع

## به عنوان یک مستأجر

مستأجران از حمایت‌های محلی، ایالتی و فدرال برخوردار هستند. اطلاعات بیشتر را در [SA.gov/TenantsRights](http://SA.gov/TenantsRights) کسب کنید یا کد QR زیر را اسکن کنید.

تماس	حمایت‌های حقوقی	توضیحات	حقوق مستأجران
<p>اجرای قانون - بخش خدمات توسعه‌های شهر سن‌آنتونیو؛ با شماره 311 یا 207-6000210 تماس بگیرید.</p>	<p>اطلاعیه حقوق مستأجران طبق قانون شهری.</p>	<p>وقتی ارائه‌دهنده خدمات مسکن اجاره‌ای برای شما «اخطاریه تخلیه» ارسال می‌کند، لازم نیست فوراً منزل خود را ترک کنید. لازم نیست تخلیه کنید، مگر اینکه با ابلاغ حکم قانونی مجبور به انجام این کار شوید.</p> <p>توصیه می‌شود اقدامات زیر را انجام دهید:</p> <p><b>(1)</b> با ارائه‌دهنده خدمات مسکن اجاره‌ای خود در مورد شروع طرح توافقنامه بازپرداخت صحبت کنید.</p> <p><b>(2)</b> به دنبال برنامه‌های کمک‌هزینه اجاره‌ها باشید.</p> <p><b>(3)</b> جهت شرکت در جلسات رسیدگی به موضوع تخلیه محل سکونت خود و مطرح کردن استدلال‌های خود در آن برنامه‌ریزی کنید. در صورت عدم شرکت، به‌طور خودکار حق دفاع از خود را از دست می‌دهید.</p> <p>ارائه‌دهنده خدمات مسکن اجاره‌ای شما موظف است یک نسخه کپی از «اطلاعیه حقوق مستأجران» را ظرف مدت 1 روز از تاریخ صدور «اخطاریه تخلیه به‌دلیل عدم پرداخت اجاره‌ها» به شما ارائه دهد.</p>	<p>در صورت دریافت «اخطاریه تخلیه به‌دلیل عدم پرداخت اجاره‌ها» چه کنیم؟</p>
<p>برای درخواست کمک، ابتدا با ارائه‌دهنده خدمات مسکن اجاره‌ای یا با مدیر املاک خود صحبت کنید.</p> <p>برای دریافت کمک حقوقی در فرایند تخلیه، می‌توانید با سازمان Texas RioGrande Legal Aid تماس بگیرید. اطلاعات تماس: با شماره تلفن 210-3703-212 تماس بگیرید یا به نشانی <a href="mailto:RightToCounsel@trla.org">RightToCounsel@trla.org</a> ایمیل ارسال کنید.</p>	<p>قانون املاک ایالت تگزاس بخش 92.024.</p>	<p>بله، در صورت درخواست شما، ارائه‌دهنده خدمات مسکن اجاره‌ای موظف است یک نسخه کپی از اجاره‌نامه، شامل اجاره‌نامه‌هایی که تمدید شده‌اند، به شما ارائه دهد. در اجاره‌نامه شما باید شرایط و ضوابط سکونت شما درج شده باشد. بنابراین، مهم است که نسخه‌ای از آن را برای اطلاع خودتان نگه دارید.</p>	<p>اگر درخواست دریافت یک نسخه کپی از قرارداد اجاره را داشته باشیم، آیا ارائه‌دهنده خدمات مسکن اجاره‌ای موظف است آن را به من ارائه دهد؟</p>
<p>اجرای قانون - بخش خدمات توسعه‌های شهر سن‌آنتونیو؛ با شماره تلفن 311 یا 207-6000210 تماس بگیرید. جهت دریافت کمک حقوقی، می‌توانید با سازمان RioGrande Legal Aid تماس بگیرید. اطلاعات تماس: با شماره تلفن 210-3703-212 تماس بگیرید یا به نشانی <a href="mailto:RightToCounsel@trla.org">RightToCounsel@trla.org</a> ایمیل ارسال کنید.</p>	<p>قانون املاک ایالت تگزاس بخش 92.056/قانون نگهداری از املاک شهر سن‌آنتونیو</p>	<p>طبق قانون ایالت تگزاس، شما از حق زندگی در شرایط سالم و ایمن برخوردار هستید. صاحبان املاک باید از «قانون نگهداری از املاک» پیروی کنند و به درخواست‌ها برای انجام تعمیرات رسیدگی کنند. در صورت عدم انجام تعمیرات از سوی ارائه‌دهنده خدمات مسکن اجاره‌ای‌تان، از پرداخت اجاره‌ها امتناع نکنید، زیرا این موضوع می‌تواند منجر به صدور حکم تخلیه علیه شما شود. حتماً ارائه درخواست برای انجام تعمیرات را طبق مندرجات موجود در اجاره‌نامه خود انجام دهید. لطفاً درخواست‌های کتبی خود را برای انجام تعمیرات با ارسال از طریق پست مستندسازی کنید. اگر ارائه‌دهنده خدمات مسکن اجاره‌ای شما پاسخگو نیست، با شماره تلفن 311 یا 207-6000210 تماس بگیرید.</p>	<p>نیاز به ایجاد تعمیرات اساسی در واحد خود دارم، چه کار باید انجام دهم؟</p>
<p>برنامه دسترسی منصفانه به خدمات مسکن شهر سن‌آنتونیو؛ با شماره تلفن 207-5309-210 تماس بگیرید.</p> <p>ادامه</p>	<p>قوانین دسترسی منصفانه به خدمات مسکن فدرال و ایالت تگزاس/قانون عدم تبعیض شهر سن‌آنتونیو</p>	<p>شما از این حق برخوردار هستید که بر اساس نژاد، رنگ پوست، ملیت، مذهب، جنسیت، وضعیت خانوادگی، ناتوانی، گرایش جنسی، سابقه حضور در جنگ، سن یا هویت جنسی، مورد تبعیض قرار نگیرید. دسترسی شما به مسکن یا درخواست مسکن شما نباید به هریک از دلایل فوق‌الذکر رد شود.</p>	<p>اگر احساس کنم که ارائه‌دهنده خدمات مسکن اجاره‌ای علیه من تبعیض قائل می‌شود، چه کاری باید انجام دهم؟</p>

اخطاریه تخلیه

اجاره‌نامه

تعمیرات

تبعیض



NEIGHBORHOOD & HOUSING SERVICES

SA.gov/NHSD

این بروشور برای اهداف آموزشی است و نباید به‌منظور مشاوره حقوقی از آن استفاده شود.



# حقوق، مسئولیت‌ها و منابع به‌عنوان یک مستأجر (ادامه)

تماس	حمایت‌های حقوقی	توضیحات	حقوق مستأجران
<p>برنامه حق دریافت مشاوره شهر سن‌آنتونیو، با مدیریت سازمان Texas RioGrande Legal Aid اطلاعات تماس: با شماره تلفن 3703-212-210 تماس بگیرید یا به نشانی RightToCounsel@trfla.org ایمیل ارسال کنید.</p>	<p>قانون املاک ایالت تگزاس بخش 92.331.</p>	<p>خیر، صاحب‌خانه شما نمی‌تواند بر علیه شما، به‌دلیل استفاده از حقوق خود طبق اجاره‌نامه، قانون شهری، قانون ایالتی یا فدرال، درخواست انجام تعمیرات در واحدها، طرح شکایت در شهرداری در مورد نقض قوانین، سازمان‌دهی یا شرکت در سازمان‌های دفاع از حقوق مستأجران، اقدامات تلافی‌جویانه انجام دهد. اقدامات تلافی‌جویانه به‌معنای درخواست تخلیه، جلوگیری از دسترسی شما به محل ساختمان، کاهش ارائه خدمات، افزایش اجاره‌ها یا انجام هر اقدامی که به‌شدت مانع اعمال حقوق‌تان برای یک دوره شش ماهه شود.</p>	<p>آیا ارائه‌دهنده خدمات مسکن اجاره‌ای می‌تواند اقدامات تلافی‌جویانه علیه من انجام دهد؟</p>
<p>برنامه دسترسی منصفانه به خدمات مسکن شهر سن‌آنتونیو؛ با شماره تلفن 5309-207-210 تماس بگیرید.</p>	<p>قوانین دسترسی منصفانه به خدمات مسکن فدرال و ایالت تگزاس.</p>	<p>در صورت داشتن ناتوانی فیزیکی یا ذهنی، شما از حق دسترسی به تسهیلات معقول و مناسب طبق قوانین، سیاست‌ها یا دسترسی به سرویس‌های ارائه‌دهنده خدمات مسکن اجاره‌ای خود برخوردار هستید.</p>	<p>در صورت داشتن ناتوانی، ارائه‌دهنده خدمات مسکن اجاره‌ای من موظف است به چه درخواست‌هایی برای ایجاد تغییرات یا ارائه تسهیلات در واحد رسیدگی کند؟</p>
<p>برنامه حق دریافت مشاوره شهر سن‌آنتونیو، با مدیریت سازمان Texas RioGrande Legal Aid اطلاعات تماس: با شماره تلفن 3703-212-210 تماس بگیرید یا به نشانی RightToCounsel@trfla.org ایمیل ارسال کنید.</p>	<p>قانون املاک ایالت تگزاس بخش 92.103.</p>	<p>شما از این حق برخوردار هستید که سپرده وثیقه‌ای‌تان به شما بازگردانده شود، مگر اینکه بابت خسارات وارده یا سایر هزینه‌های قبلی که در اجاره‌نامه ذکر شده است، به ارائه‌دهنده خدمات مسکن اجاره‌ای خود بدهکار باشید. ارائه‌دهنده خدمات مسکن اجاره‌ای‌تان نمی‌تواند وجهی را از سپرده وثیقه‌ای شما بابت فرسودگی و خراش‌های معمولی وارده به واحد کسر کند. توصیه می‌شود وضعیت ساختمان را با گرفتن عکس مستندسازی کنید.</p>	<p>اگر ارائه‌دهنده خدمات مسکن اجاره‌ای سپرده وثیقه‌ای من را نگه دارد، چه اتفاقی می‌افتد؟</p>
<p>شهر سن‌آنتونیو؛ با شماره تلفن 311 یا 6000-207-210 تماس بگیرید.</p>	<p>سیاست تشویقی ووچر مسکن.</p>	<p>برخی از املاکی که پس از ژوئن 2020 مشوق‌هایی را از شهر سن‌آنتونیو دریافت کرده‌اند، نمی‌توانند مستأجر احتمالی را به‌دلیل داشتن ووچر مسکن رد کنند، مگر آن که دارای شرایط دیگری باشند.</p>	<p>اگر درخواست من برای اجاره به‌دلیل استفاده از ووچر مسکن رد شود، چه اتفاقی می‌افتد؟</p>
<p>اداره فدرال حقوق مدنی، HHS.gov/OCR. برنامه دسترسی منصفانه به خدمات مسکن شهر سن‌آنتونیو؛ با شماره تلفن 5309-207-210 تماس بگیرید.</p>	<p>فصل ششم قانون حقوق مدنی.</p>	<p>اگر در برخی از مناطق توسعه‌یافته با بودجه فدرال، مانند «مسکن همگانی» یا برنامه «ووچر انتخاب مسکن» زندگی می‌کنید یا در آن مناطق در جستجوی یافتن مسکن هستید، می‌توانید ترجمه و تفسیر کلیه اسناد ضروری مسکن، از جمله اجاره‌نامه خود، را درخواست کنید.</p>	<p>آیا می‌توانم درخواست کنم که ارائه‌دهنده خدمات مسکن من اجاره‌نامه یا سایر اسناد ضروری مسکن را به زبان دلخواه من ارائه دهد؟</p>

اقدام تلافی‌جویانه

ناتوانی

سپرده وثیقه‌ای

ووچر مسکن

زبان



NEIGHBORHOOD & HOUSING SERVICES

A.gov/NHSDS

این بروشور برای اهداف آموزشی است و نباید به‌منظور مشاوره حقوقی از آن استفاده شود.

